

РЕШЕНИЕ НА СЪДА (пети състав)

22 май 2008 година*

По дело C-165/07

с предмет преюдициално запитване, отправено на основание член 234 ЕО от Vestre Landsret (Дания) с акт от 20 март 2007 г., постъпил в Съда на 27 март 2007 г., в рамките на производство по дело

Skatteministeriet

срещу

Ecco Sko A/S,

СЪДЪТ (пети състав),

състоящ се от: г-н А. Tizzano, председател на състав, г-н А. Borg Barthet (докладчик) и г-н М. Ilešič, съдии,

генерален адвокат: г-н Р. Mengozzi,
секретар: г-н Н. von Holstein, заместник-секретар,

предвид изложеното в писмената фаза на производството и в съдебното заседание от 21 февруари 2008 г.,

* Език на производството: датски.

като има предвид становищата, представени:

— за Ecco Sko A/S, от адв. Н. S. Hansen и адв. Т. К. Kristjánsson, advokater,

— за датското правителство, от г-н J. Liisberg, в качеството на представител, подпомаган от адв. Р. Biering, advokat,

— за Комисията на Европейските общности, от г-н В. Stromsky и г-н S. Schønberg, в качеството на представители,

предвид решението, взето след изслушване на генералния адвокат, делото да бъде разгледано без представяне на заключение,

постанови настоящото

Решение

- ¹ Преюдициалното запитване се отнася до тълкуването на позиции 6403 и 6404 от Комбинираната номенклатура, намираща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и

статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3), изменен с Регламент (ЕО) № 2388/2000 на Комисията от 13 октомври 2000 година (ОВ L 264, стр. 1, наричана по-нататък „КН“).

- 2 Запитването е отправено в рамките на спор между Skatteministeriet (Министерство на данъците и акцизите) и Ecco Sko A/S (наричано по-нататък „Еcco“) относно тарифното класиране на сандал.

Правна уредба

- 3 Комбинираната номенклатура, въведена с Регламент № 2658/87, се основава на Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (наричана по-нататък „ХС“), изработена от Съвета за митническо сътрудничество, понастоящем Световна митническа организация, и установена в международната конвенция, подписана на 14 юни 1983 г. в Брюксел, която е одобрена от името на Общността с Решение 87/369/ЕИО на Съвета от 7 април 1987 г. (ОВ L 198, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 3, стр. 199). КН възпроизвежда шестцифрените позиции и подпозиции от ХС, като със седмата и осмата цифра се създават подразделения, характерни само за тази номенклатура.
- 4 Втората част на КН съдържа раздел XII, озаглавен „Обувки, шапки, чадъри за дъжд и слънце, бастуни, камшици, бичове и техните части; апретирани пера и артикули от пера; изкуствени цветя; изделия от коси“, която включва четири глави, измежду които глава 64, озаглавена „Обувки, гети и подобни артикули; части за тях“.

5 Глава 64 от КН обхваща по-специално следните позиции и подпозиции:

„6403	Обувки с външни ходила от каучук, от пластмаси, от естествена или възстановена кожа и горна част от естествена кожа: [...]
6403 99	— — Други: [...]
	— — — Други, с вътрешни ходила с дължина: [...]
	— — — — 24 cm или повече:
6403 99 33	— — — — — Обувки, от модела на които не може да се познае дали са за мъже или за жени
[...]	
6404	Обувки с външни ходила от каучук, пластмаси, естествена или възстановена кожа и горна част от текстилни материали: [...]
6404 19	— — Други: [...]
6404 19 90	— — — Други“

6 Класираните в подпозиция 6403 99 33 от КН обувки се облагат с митен сбор от 8 %, докато за обувките, които принадлежат към подпозиция 6404 19 90 от КН, ставката на митния сбор възлиза на 17 %.

- 7 В началото на всеки раздел от КН — и в рамките на разделите — в началото на всяка глава от КН има известен брой забележки, а именно забележки към разделите или главите. Буква а) от забележка 4 към глава 64 от КН гласи:

„материалът на горната част (лицето) се определя от съставляващия материал, чиято повърхност на външното покритие е най-голяма, без да се вземат предвид допълненията или подсилванията, такива като кантове, предпазители за глезените, орнаменти, катарамии, капси или подобни приспособления“.

- 8 Съгласно член 9, параграф 1 от Регламент № 2658/87 Комисията на Европейските общности може да въвежда допълнителни забележки и обяснителни бележки в Комбинираната номенклатура, за да осигури еднаквото прилагане на последната.

- 9 Допълнителната забележка 1 към глава 64 от Комбинираната номенклатура, внесена с Регламент № 3800/92 на Комисията от 23 декември 1992 година за изменение на Регламент № 2658/87 (ОВ L 384, стр. 8), предвижда:

„По смисъла на Забележка 4, [буква] а) от настоящата глава като „подсилвания“ се считат частите от всякакъв материал (например пластмаси или кожа), прикрепени или неприкрепени към ходилото, които покриват външната част на горната част на обувката и ѝ придават повишена устойчивост. При отстраняване на подсилванията видимата част на обувката трябва да има характера на горна част, а не на хастар.

За определянето на съставната материя на горната част на обувката се вземат предвид и частите с аксесоари (подсилвания).“ [неофициален превод]

- 10 Относно тълкуването на понятията „външни ходила“ и „горна част“ обяснителните бележки към глава 64 от Комбинираната номенклатура в приложимата към момента на настъпване на фактите в главното производство редакция (ОВ С 199, 2000 г., стр. 1) препращат към обяснителните бележки към ХС.
- 11 Обяснителните бележки към ХС се приемат от Комитета по ХС — инстанция, чиято организация е уредена с член 6 от посочената в точка 3 от настоящото решение международна конвенция — и приети, съгласно установените в член 8 от същата конвенция условия, от Световна митническа организация.
- 12 Съгласно глава 64, част „Общи положения“, точка Г, втора алинея от посочените обяснителни бележки:

„Когато горната част е съставена от няколко материала, класирането се определя от съставляващия материал, чиято повърхност на външното покритие е най-голяма, като наличието на допълнения или на приложения, като предпазители за глезените, всякакви видове кантове (предпазни или декоративни), други декоративни приложения (например пискюли, помпони, кантове), катарамии, копчета, капси, връзки, или цип, не може да промени класирането. Съставляващият материал на евентуален хастар не може да окаже влияние върху класирането.“ [неофициален превод]

Спорът по главното производство и преюдициалните въпроси

- 13 Спорът по главното производство се отнася до тарифно класиране на сандал, по отношение на който през август 2001 г. Есо подава искане за тарифна информация.

- 14 На 19 ноември 2001 г. датските данъчни органи предоставят обвързваща тарифна информация, която класира разглежданата стока в подпозиция 6404 19 90 от КН като „обувки с външни ходила от каучук, пластмаси, естествена или възстановена кожа и горна част от текстилни материали“.
- 15 Тъй като счита, че разглежданият в главното производство сандал е трябвало да бъде класиран в подпозиция 6403 99 33 от КН като „обувки с външни ходила от каучук, пластмаси, естествена или възстановена кожа и горна част от естествена кожа“, Есо подава жалба срещу посочената обвързваща тарифна информация пред Landsskatteret.
- 16 След като този съд уважава жалбата, Skatteministeriet подава въззивна жалба пред Vestre Landsret.
- 17 Препрращащата юрисдикция описва разглежданата в главното производство стока като „сандак с профилирано външно ходило от каучук с високи краища. На нивото на стъпалото външното ходило има по-малки инкрустации от различни цветове и материали. Към външното ходило е залепено междинно ходило/средно ходило, което е съставено от слой пяна от съполимер на етилена и винилацета (EVA) и от слой пяна от латекс, покрита с текстилен материал от микрофибър. На нивото на предната лицева част, на горната част на стъпалото и на тока има пристягащи ремъци от кожа, покрити с лепенки велкро, за да се нагоди/адаптира сандалът към крака; освен това към горната част на стъпалото и към горния край на тока са прикрепени клупове за пристягане от тъкан текстил. Горната част има отвори на нивото на пръстите, на свода на стъпалото и на външната част на крака, както и на горната част на крака и от двете страни на петата. На кожата на горната част има изрязани места, в които са вградени ивици и фирменият знак на марката, изработен от каучук. Както кожата, така и текстилните материали са закрепени към междинното ходило чрез залепване. Ако се включат пристягащите ремъци и орнаментите, кожата представлява 71 % от повърхността на външното покритие на горната част“.

18 Като преценява, че предметът на спора, с който е сезиран, зависи от тълкуването на позициите и на забележките към глава 64 от КН, Vestre Lansdret решава да спре делото и да постави на Съда следните преюдициални въпроси:

- „1) Като обувки с горна част от естествена кожа по смисъла на позиция 6403 от КН или като обувки с горна част от текстилни материали по смисъла на позиция 6404 от КН трябва да бъдат класирани обувки като посочените по делото в главното производство съгласно приложение I от Регламент [...] № 2658/87 [...], изменен с Регламент [...] № [2388/2000] [...]?

- 2) Съвместима ли е допълнителна забележка 1 към глава 64 от Комбинираната номенклатура, внесена с Регламент № 3800/92 [...], с буква а) от забележка 4 към глава 64 от КН?“

По преюдициалните въпроси

По първия въпрос

Становища, представени на Съда

19 Според Есо в съответствие с буква а) от забележка 4 към глава 64 от КН разглежданата обувка по главното производство, 71 % от чиято повърхност на външното покритие е от кожа, трябва да се класира като обувка с горна част от естествена кожа, спадаща към позиция 6403 от КН.

- 20 Освен това кожата не представлявала нито допълнение, нито подсилване по смисъла на посочената забележка 4, буква а), и по-специално цялостна горна част от кожа, която може се използва без текстилния материал, намиращ се отдолу, не може да се квалифицира като „части от [...] материал“ по смисъла на допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН.
- 21 Есо стига до заключението, че разглежданият по главното производство сандал трябва да се класира в позиция 6403 от КН като обувка с „горна част от естествена кожа“.
- 22 Противно на това, датското правителство и Комисията считат, че разглежданият в главното производство сандал трябва да бъде класиран като обувка с горна част от текстилни материали по смисъла на позиция 6404 от КН.
- 23 Датското правителство твърди, че независимо от обстоятелството, че покрива по-голямата част от лицето на разглеждания в главното производство сандал, кожата трябва да се счита за допълнение и/или за подсилване по смисъла на допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН, доколкото придава повишена устойчивост и доколкото след отстраняването на кожата намиращият се под нея материал има обичайната физическа форма на горна част.
- 24 Според Комисията, за разлика от кожата, текстилният материал покрива цялата външна повърхност и притежава твърдост и здравина, които не могат да бъдат пренебрегнати. Следователно при отстраняване на кожата текстилният материал имал обичайната форма на обувка, така че допринасял в значителна степен за придаването на сандала на характеристики на обувка.
- 25 Подобно на датското правителство, Комисията твърди освен това, че въпросът за класирането на разглежданата в главното производство стока е повдигнат по време на заседанието на Комитета по Митническия кодекс на 18 и 19 март

2003 г., в края на което присъстващите държави-членки приемат, че сандалите с горна част, съставена от текстилен материал, върху която са пришити парчета от кожа — на външната част от обувката — трябва да се считат за сандали с горна част от текстил. Според датското правителство Комитетът по Митническият кодекс е достигнал до това заключение по съображение, че текстилният материал е бил видим върху страните на горната част и че след отстраняване на парчетата кожа е имал формата на горна част, в съответствие с буква а) от забележка 4 към глава 64 от КН.

Отговор на Съда

26 С първия си въпрос препращащата юрисдикция иска по същество да се установи дали разглежданият в главното производство сандал трябва да бъде класиран в позиция 6403 от КН, като обувка с горна част от естествена кожа, или в позиция 6404 от КН, като обувка с горна част от текстилни материали.

27 Трябва веднага да се отбележи, че съгласно трайно установената съдебна практика, за да се гарантира правната сигурност и улесняването на проверките, решаващият критерий за тарифното класиране на стоките по правило трябва да се търси в техните обективни характеристики и свойства, определени в текста на позицията в КН и на забележките към разделите или главите (вж. по-специално Решение от 27 септември 2007 г. по дело Medion и Canon Deutschland, C-208/06 и C-209/06, Сборник, стр. I-7963, точка 34).

28 От текста на позиции 6403 и 6404 от КН произтича, че класирането на разглежданата в главното производство обувка трябва да се извърши в зависимост от материала, от който е съставена горната част.

- 29 В случая горната част на разглеждания в главното производство сандал е съставена основно от кожа и от текстилен материал. Както кожата, така и текстилният материал са закрепени за междинното ходило чрез залепване.
- 30 Съгласно буква а) от забележка 4 към глава 64 от КН материалът на горната част трябва да се определи от съставляващия материал, чиято повърхност на външното покритие е най-голяма, без да се вземат предвид допълненията или подсилванията.
- 31 От акта за препращане е видно, че ако се включат пристягащите ремъци и орнаментите, кожата представлява 71 % от повърхността на външното покритие на горната част.
- 32 При тези условия следва да се определи дали кожата, чиято повърхност на външното покритие е най-голяма, трябва да се счита за горна част или за подсилване по смисъла на буква а) от забележка 4 към глава 64 от КН.
- 33 Допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН определя подсилванията като части от материал, които покриват външната част на горната част на обувката и ѝ придават повишена устойчивост и които са прикрепени или не към ходилото.
- 34 Важно е също така да се отбележи, че съгласно текста на допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН при отстраняване на подсилванията видимата част на обувката трябва да има характера на горна част, а не на хастар.

35 От гореизложените съображения следва, че за да класира разглеждания в главното производство сандал в КН, препрращащата юрисдикция трябва да определи дали при отстраняване на кожата текстилният материал на разглеждания в главното производство сандал притежава характеристиките на горна част.

36 Такъв ще бъде случаят, ако без елементите от кожа текстилният материал изпълнява функцията на горна част, тоест ако осигурява определено поддържане на крака на потребителя, така че последният да може да използва обувката за ходене.

37 В това отношение следва да се отбележи, че текстилният материал не може да се квалифицира като горна част единствено въз основа на довода, че при отстраняване на кожата запазва формата на горна част. Всъщност тъй като е предназначен да подплати материалът, който го покрива, напълно възможно е самият хастар да има формата на горна част.

38 Освен това обстоятелството, че текстилният материал остава видим около кожата на нивото на петата, не може да изключи квалифицирането му като хастар.

39 Всъщност като предвижда, че съставляващият материал на евентуален хастар не може да окаже влияние върху класирането, глава 64, част „Общи положения“, точка Г, втора алинея от Обяснителните бележки към ХС имплицитно допуска хастарът да бъде видим на някои места, тоест да не бъде покрит от съставляващия материал на горната част.

40 Това тълкуване се потвърждава от буква б) от обяснителна бележка 1 към глава 64 от КН, така както произтича от Обяснителните бележки към КН,

публикувани от Комисията на 28 февруари 2006 г. (ОВ С 50, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 18, стр. 3) и изменени на 28 октомври 2006 г. (ОВ С 260, стр. 18), която макар и да не е била приложена към момента на осъществяване на фактите по главното производство, уточнява, че „[х]астарът не е видим върху външната повърхност на обувката, с изключение на случаите, когато обвива глезена, например“.

41 Що се отнася до разглеждания в главното производство сандал, може на първо място да се отбележи, че текстилът на горната страна изглежда е съставен от относително нестабилен и еластичен материал и отстраняването на кожата изглежда ще лиши посочения сандал от пристягащи ремъци, по специално на нивото на горната част на стъпалото. На второ място следва да се отбележи, че текстилният материал е в непосредствен контакт с крака, като по този начин се избягва контакт на крака с кожата. На трето място, наличието на видим текстилен материал около кожата и на нивото на петата изглежда цели да направи тази обувка по-удобна.

42 От тези съображения може да се направи извод, че при отстраняване на кожата текстилният материал вече няма да може да поддържа крака и следователно няма характеристиките на горна част и изпълнява функцията на хастар, предназначен да осигури повече удобство на потребителя.

43 Препращащата юрисдикция обаче трябва да направи необходимите констатации в това отношение.

44 В случай че достигне до извода, че текстилният материал сам по себе си притежава характеристиките на горна част, препращащата юрисдикция ще трябва да класира разглеждания в главното производство сандал в позиция 6404 от КН.

45 Обратно, в случай че достигне до противоположния извод, препращащата юрисдикция ще трябва да класира разглеждания в главното производство сандал в позиция 6403 от КН.

46 Във втората хипотеза всъщност кожата или притежава сама по себе си характеристиките на горна част, така че разглежданият в главното производство сандал спада към позиция 6403 от КН, или не притежава такива характеристики, в който случай горната част на разглеждания в главното производство сандал ще трябва да се приеме за съставена от текстилен материал и от кожа. Като се има предвид обаче, че според констатациите на препращащата юрисдикция кожата представлява 71 % от повърхността на външното покритие на горната част, тя ще бъде приета за съставляващия материал, чиято повърхност на външното покритие е най-голяма по смисъла на буква а) от забележка 4 към глава 64 от КН. Следователно посоченият сандал ще трябва също да се класира в позиция 6403 от КН.

47 На последно място, посоченото в представените пред Съда съображения становище на Комитета по Митническия кодекс не може да представлява пречка за класирането на разглеждания в главното производство сандал в позиция 6403 от КН. Всъщност съгласно установената съдебна практика, макар да представляват важно средство за осигуряването на еднаквото прилагане на Митническия кодекс от митническите органи на държави-членки и сами по себе си да могат да бъдат считани за валидно средство за тълкуването на този кодекс, заключенията на посочения комитет нямат задължителна правна сила (Решение от 11 май 2006 г. по дело Friesland Coberco Dairy Foods, C-11/05, Recueil, стр. I-4285, точка 39). Съдът дори е добавил, че при необходимост следва да се провери дали съдържанието на посочените становища съответства на самите разпоредби на Митническия кодекс и дали не променя техния обхват (вж. в този смисъл Решение от 11 юли 1980 г. по дело Chem-Tec, 798/79, Recueil, стр. 2639, точка 11).

48 Следователно на първия преюдициален въпрос следва да се отговори, че КН трябва да се тълкува в смисъл, че сандал като разглеждания в главното производство, с външно ходило от каучук, чиято горна страна е съставена от две

снадки от кожа, закрепени за междинното ходило чрез залепване и свързани помежду си с пристягащи ремъци от кожа, покрити с лепенки велкро, при който кожата покрива приблизително 71 % от външната повърхност на горната част и при който намиращият се под кожата еластичен текстилен материал остава видим на някои места, спада:

- към позиция 6404 от КН, ако при отстраняване на снадките от кожа текстилният материал на горната страна на този сандал изпълнява функцията на горна част, тоест ако осигурява достатъчно поддържане на крака, за да позволи на потребителя на посочения сандал да ходи,

- към позиция 6403 от КН, ако при отстраняване на снадките от кожа текстилният материал на горната страна на този сандал не изпълнява функцията на горна част, тоест ако не осигурява достатъчно поддържане на крака, за да позволи на потребителя на посочения сандал да ходи.

По втория въпрос

Становища, представени на Съда

- ⁴⁹ Есо твърди, че допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН може да уточнява класирането, което произтича от текста на позициите на КН и от буква а) от забележка 4 към посочената глава, но не може да доведе до приемането на горна част — при абстрахиране от посочената допълнителна забележка — като горна част от естествена кожа или, напротив, като горна част от текстилен материал.

- 50 Есо добавя, че ако допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН разширявала обхвата на понятието „подсилвания“, така че разглежданият в главното производство сандал да се счита за притежаващ горна част от текстилен материал, тази разпоредба била несъвместима с буква а) от забележка 4 към посочената глава и следователно недействителна. При все това Есо поддържа, че при правилно тълкуване посочената допълнителна забележка не води до резултат, различен от този, който произтича пряко от посочената забележка 4, буква а).
- 51 Датското правителство и Комисията призовават Съда да отговори, че допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН е съвместима с буква а) от забележка 4 към посочената глава.

Отговор на Съда

- 52 С втория си въпрос препращащата юрисдикция иска по същество да установи дали допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН е съвместима с буква а) от забележка 4 към посочената глава.
- 53 От акта за препращане е видно, че този въпрос е поставен поради довода на Есо, изтъкнат в главното производство, според който допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН била несъвместима с буква а) от забележка 4 към посочената глава, в случай че даденото ѝ тълкуване би довело до класиране в позиция 6404 от КН на обувка, чиято по-голяма част от повърхността на външното покритие е съставено от кожа, която има формата на горна част, доколкото намиращият се под нея текстилен материал също има форма на горна част.

- 54 В това отношение е достатъчно да се констатира, от една страна, че буква а) от забележка 4 към глава 64 от КН предвижда изрично, че частите, които представляват евентуални подсилвания, нямат никакво значение за определянето на съставния материал на горната част на обувката за целите на класирането ѝ в КН. Това пояснение е направено без никакво позоваване на повърхността, покрита от посочените подсилвания или свързани с нея ограничения.
- 55 От друга страна трябва да се отбележи, че както личи от нейното заглавие, допълнителна забележка 1 към глава 64 се ограничава до предоставянето на някои обяснителни елементи по отношение на понятието за подсилвания по смисъла на буква а) от забележка 4, и по-специално относно тяхното функциониране.
- 56 При тези условия не съществуват противоречия между съдържанието на буква а) от забележка 4 към глава 64 от КН и това на допълнителна забележка 1 към посочената глава, което да може да постави под въпрос действителността на последната.
- 57 Следователно на втория въпрос следва да се отговори, че допълнителна забележка 1 към глава 64 от КН е съвместима със забележка 4, буква а) към посочената глава.

По съдебните разноски

- 58 С оглед на обстоятелството, че за страните по главното производство настоящото дело представлява отклонение от обичайния ход на производството пред препращащата юрисдикция, последната следва да се произнесе по съдебните разноски. Разходите, направени за представяне на становища пред Съда, различни от тези на посочените страни, не подлежат на възстановяване.

По изложените съображения Съдът (пети състав) реши:

1) Комбинираната номенклатура, намираща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, изменена с Регламент (ЕО) № 2388/2000 на Комисията от 13 октомври 2000 година, трябва да се тълкува в смисъл, че сандал като разглежданият в главното производство, с външно ходило от каучук, чиято горна страна е съставена от две снадки от кожа, закрепени за междинното ходило чрез залепване и свързани помежду си с пристягащи ремъци от кожа, покрити с лепенки велкро, при които кожата покрива приблизително 71 % от външната повърхност на горната част и при който намиращият се под кожата еластичен текстилен материал остава видим на някои места, спада:

— към позиция 6404 от Комбинираната номенклатура, ако при отстраняване на снадките от кожа текстилният материал на горната страна на този сандал изпълнява функцията на горна част, тоест ако осигурява достатъчно поддържане на крака, за да позволи на потребителя на посочения сандал да ходи,

— към позиция 6403 от Комбинираната номенклатура, ако при отстраняване на снадките от кожа текстилният материал на горната страна на този сандал не изпълнява функцията на горна част, тоест ако не осигурява достатъчно поддържане на крака, за да позволи на потребителя на посочения сандал да ходи.

2) Допълнителна забележка 1 към глава 64 от Комбинираната номенклатура, внесена с Регламент (ЕИО) № 3800/92 на Комисията от 23 декември 1992 година за изменение на Регламент № 2658/87, е съвместима с буква а) от забележка 4 към посочената глава.

Подписи